

La force brute des témoignages

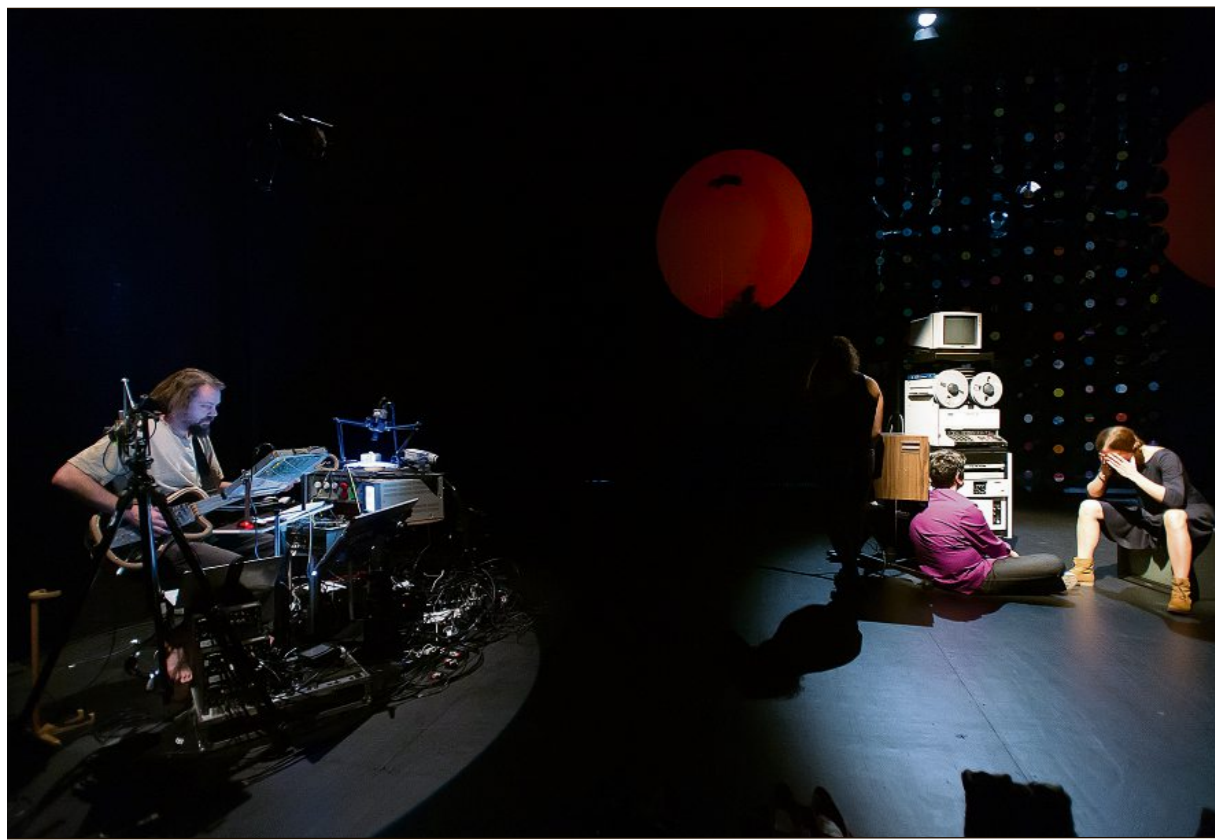
NUITHONIE • Sur la base de récits récoltés auprès de personnes de 10 à 84 ans, Alain Bertschy crée «33t!», une pièce qui réunit deux comédiens, deux danseuses, un musicien et un vidéaste.

ELISABETH HAAS

Le concept des «Bus Tour», c'était lui. D'abord à Fribourg, puis à Bulle. Et bientôt en récréation à La Chaux-de-Fonds. Alain Bertschy poursuit son travail de metteur en scène autour du témoignage. Il fait de cette forme de récit le cœur de son théâtre: «Il y a une quantité de textes à défendre. Mais ce qui m'intéresse aujourd'hui, ce sont les façons de penser et de dire de tout un chacun», explique Alain Bertschy. Cette fois, dans «33t!», les témoins ne prendront pas eux-mêmes la parole. Le bus permettait cette proximité, offrait la possibilité d'improviser. Les exigences de la scène, à Nuithonie, obligent à une prise en charge des textes par des comédiens.

C'est donc Emilie Vaudou et Georges Grbic qui donneront vie dès ce soir à trente-trois extraits de vie, légers, drôles, parfois plus forts ou plus douloureux, mais toujours vrais. Leur lien? Tous les souvenirs évoqués sont liés à une chanson, à une musique. D'où le titre, «33t!», pour 33 tours ou 33 témoignages. Comme point de départ, Alain Bertschy postule que la musique marque les souvenirs, se greffe sur eux, de façon puissante. La musique fixe l'émotion qui fait remonter à la surface de la mémoire les souvenirs forts. A chacun des témoins il a donc posé la même question: «Quelle est la chanson, quel est l'extrait musical lié à un moment important de votre vie?»

Hélène Cassagnol, membre avec Alain Bertschy du collectif Ouverture, s'est chargée de récolter les mots et les sentiments de quidams de 10 à 84 ans. Pas question d'orienter la mémoire des témoins: «Nous n'avons pas cherché à obtenir des souvenirs amoureux, de décès, de naissances. Nous avons laissé venir les choses», justifie Alain Bertschy. Ce matériau s'est révélé très riche et surprenant. Que leurs souvenirs soient récents ou anciens, les personnes interviewées ont eu des manières bien différentes de les raconter. «Les adolescents racontent leurs souvenirs en termes généraux, vagues.



Dans l'ambiance des répétitions, la semaine dernière, à Nuithonie. ALAIN WICHT

Mais plus les personnes prennent de l'âge, plus elles décrivent leurs souvenirs de manière détaillée, avec précision», explique Alain Bertschy.

De la pop à la chanson

Après la collecte des témoignages bruts, le collectif a pu bénéficier de l'expérience de l'homme de théâtre neuchâtois Robert Sandoz (de la compagnie L'Outil de la ressemblance). Il a mis en forme les textes de manière à ce qu'ils puissent être pris en charge par des comédiens et dits sur scène. Cette étape d'adaptation était nécessaire pour créer un spectacle qui tienne, qui ait un rythme et qui

échappe à une très peu théâtrale juxtaposition de témoignages, motive Alain Bertschy: «Il fallait éviter la redondance texte et musique. Nous avons essayé de trouver des façons différentes d'envisager la musique en lien avec les témoignages.»

Sacha Ruffieux, guitariste, en direct sur la scène, proposera son propre mixage musical à l'aide de sa guitare, de sa voix et de son matériel électronique. Pour créer des effets sonores, il utilise notamment le procédé de «boucles». On ne s'attend donc pas à ce qu'il joue de manière littérale, telles quelles, les chansons françaises et de pop anglophone des années 1980-1990 (liées à la majorité des témoignages) ou les

quelques titres actuels, de jazz et de classique, qui ont marqué les témoins. Ce n'est pas le genre de la maison. Il devrait plutôt citer les extraits musicaux, les transformer, les télescoper.

La mise en scène fait également intervenir deux danseuses de la troupe Mastazz, formées dans les danses urbaines. Quant à la scénographie et aux lumières, elles tiendront dans des écrans, télévisions et toiles de projection: Michaël Egger, aussi invité sur le plateau de jeu, adaptera sa matière vidéo en direct aux soubresauts de la pièce. I

> **Je 19 h, ve, sa, me 20 h Villars-sur-Glâne** Nuithonie. Aussi les 16 et 17 octobre.

À L'AFFICHE

FRIANDISES POUR CITHARE ET HARPE

ALTERSWIL A l'heure du finissage de son exposition d'aquarelles au restaurant Alpenrose à Alterswil, la peintre Romaine Eugster troque ses pinceaux contre une harpe pour offrir un moment de musique traditionnelle haut en couleur. Elle y convie ses collègues du trio Les Friandises, Patricia Guénat (hackbrett) et Marianne Briner-Lavater (cithare). Complétée par le guitariste Christophe Eugster et emmenée par la harpiste Edmée-Angeline Sansonnens, la cordée sillonnera un répertoire folklorique nourri d'airs appenzellois et tyroliens. BI

> **Di 15 h Alterswil** Restaurant Alpenrose.

LES 25 ANS DE L'ACCROCHE-CHŒUR

FRIBOURG L'orchestre baroque bâlois Capriccio a une excellente raison de refaire escale à Fribourg ce week-end. L'Accroche-Chœur l'invite pour célébrer son 25^e anniversaire en donnant le «Messe» de Haendel, prodigieux oratorio longtemps resté absent des affiches de concert de la région. Jean-Claude Fasel tiendra la baguette à l'église St-Michel et s'entourera d'un quatuor de solistes de choix pour mener à bien l'ambitieux projet. Anne-Florence Marbot, Carlos Mena, Valerio Contaldo et Jean-Luc Waeber se partagent les répliques de ce monumental opus, dont la composition aura tenu en haleine son auteur pendant seulement trois semaines. BI

> **Sa 20 h, di 17 h Fribourg** Eglise St-Michel.

Activité créative typographie originale (f/d). De 9 à 12 ans.
> **Me 14-17 h Fribourg** Musée Gutenberg, place Notre-Dame 16. 026 347 38 28.

Youpi, Zvieri! (allemand) Atelier amusant et ludique pour les parents et les enfants organisé par la Croix-Rouge sur le thème d'une alimentation équilibrée et un exercice régulier.
> **Me 14-16 h 30 Wünnewil** Gemeindesaal, Dorfstrasse 22. Ins.: 026 347 39 58 ou service.sante@croix-rouge-fr.ch

L'heure du conte pour petits et grands.
> **Me 16 h 30-17 h 30 Châtel-St-Denis** Bibliothèque publique de la Veveysse.

JAZZ - ROCK - POP

Vinyl Partie: FC Vinyl Club
> **Je 21 h Fribourg** Fri-Son, Fonderie 13.

«Concert acoustique» chanson française à tendance reggae avec Junior Tshaka.
> **Ve 20 h 30 Fribourg** Le Bilboquet, rte de la Fonderie 8b. FT 026 350 11 00.

Rockabilly avec le groupe Mission Control.
> **Ve 21 h Fribourg** Elvis et moi, rue de Morat 13.

Party «Oh my f*cking god!» avec Borgne, Lotrify, Six months of sun et God's punishment.
> **Sa 21 h Fribourg** Musée Gutenberg, place Notre-Dame 16. 026 347 38 28.
> **Ve 21 h Fribourg** Fri-Son, Fonderie 13. Starticket.

Raw Blues avec le groupe Dead Beat - The Blues Bopper Orchestra.
> **Sa 21 h Fribourg** Elvis et moi, rue de Morat 13.

Pop-Soul Alenko.
> **Sa 21 h Fribourg** Blues Club, route St-Nicolas-de-Flüe 22. Rés. 079 694 11 50.

Traditional Irish Folk avec Celtic Roots.
> **Sa 21 h Fribourg** Banshees' Lodge, rue d'Or 5.

Jam session
> **Sa 21 h Fribourg** La Spirale, Petit-Saint-Jean 39. Entrée libre.

Hip-hop contemporain avec Saymen the Man, vernissage et Intenso.
> **Sa 21 h 30 Fribourg** Nouveau Monde, Ancienne Gare.

Party «Beatdrops»
> **Sa 22 h Fribourg** Fri-Son, Fonderie 13. Starticket.

World Music le groupe américain Fool's Gold et the Faranas & Baba Salah.
> **Di 19 h 30 Fribourg** Fri-Son, Fonderie 13. Starticket.

Jam le deuxième mardi du mois. Inscriptions et programmation à 19h.

> **Ma 20 h Fribourg** Le Cintra, Péroles 10. Entrée libre.

«Hundred waters» pop, folk, aspersion électro-niques.
> **Je 21 h 30 Guin** Bad Bonn.

Mama Rosin et Hell's Kitchen transformeront le Bad Bonn en bar de joie et de danse, en espace d'exposition, en film sur place et en vieux magasin de disques.
> **Ve 21 h Guin** Bad Bonn.

Univers underground Amen Dunes, Imago & Mocke, Anaheim.
> **Sa 21 h 30 Guin** Bad Bonn.

Repas-spectacle avec la Compagnie Punta Negra, musique africaine.
> **Sa dès 18 h Sorens** Espace l'Aurore. Rés. 026 915 13 83.

Jazz U & C Boogieband.
> **Je 21 h 30 Bulle** Jazzclub Bull & Bear.

Jodlerabend avec le JK Echo vom Bodemünzi Murten.
> **Sa 20 h Morat** Hôtel Murten.

Marimbas et trompettes concert.
> **Sa dès 18 h 30 Delley** Eglise paroissiale.

Abba Fever l'Original de Hambourg, concert hommage.
> **Sa Payerne** Halle des Fêtes. Rés. 026 660 60 56.

FESTIVAL

Le bois qui chante, la fête du violon.
Vendredi: 20 h 30 concert Zorozora, avec Charly Astié (chant, guitare), Hélène Duret (chant, clarinette) et Sylvain Rabourdin (chant, violon et mandoline), le Zénith;
samedi: 17 h concert de l'Orchestre d'harmonie de Fribourg, soliste Florian Rohn (violoncelle), œuvres de Friedrich Guld, Strauss et Tchaïkovski, temple;
dimanche: > 11 h apéro-concert «La Vida Breve», avec Nadège Rochat (violoncelle) et Rafael Aguirre (guitare), œuvres de Granados, de Falla et Piazzolla, temple;
> 17 h atelier d'orchestre «Stabat Mater» de Pergolèse, avec Charlotte Soumeire (soprano) et Olivia Heredia (mezzo-soprano), temple;
lundi: 19 h conférence de Marc Wahli, médecin «De l'art médical à la médecine des arts», Chalet de la Planche;
mercredi: 20 h cinéma muet, accompagnement en direct de films muets avec Wieslaw Pipczyński (accordéon, piano et orgue), temple.
> **Ve-me Château-d'Éx** www.bois-qui-chante.ch

FESTIVAL DE GUITARE

Festival international de la guitare jusqu'au 11 octobre.
Jazz-rock par Nguyen Lê (guitare électrique), Himiko Paganotti (vocaliste), Etienne Mbappé (basse) et Gergo Borlai (batterie), France.
> **Ve 21 h Fribourg** La Spirale.

Flamenco par Celia Romero (chant), Espagne.
> **Sa 20 h Fribourg** Eglise St-Jean. FT 026 350 11 00, www.figf.ch

CONCERTS

International piano series Alexander Gavrylyuk joue Mozart, Brahms, Wagner, Liszt...
> **Je 19 h 30 Fribourg** Aula Magna de l'Uni Miseséricorde. Billets à la caisse une heure avant le concert ou 078 942 27 73.

Lunch half an hour concert Florence Nyffeler (flûte traversière) et John Michet (piano) interprètent 5 Dialogues pour flûte et piano de John Michet, Sonate pour flûte et piano de Francis Poulenc.
> **Ve 12 h 15 Fribourg** Le Phénix, rue des Alpes 7. Entrée libre, collecte.

CONCERTS

Accordéon avec Oskar Coursin.
> **Ve dès 18 h Fribourg** Le parloir, Arsen'alt, Derrière-les-Remparts 12.

Violoncelle et orgue par Albin Ackermann et Hubert Zurkinden. (Œuvres de Vivaldi, Bruch, Offenbach, Saint-Saëns...)
> **Ve 20 h Fribourg** Eglise St-Paul.

Concert de Claudio Rugo Trio (guitare, contrebasse, percussions) pour les 5 ans du Café.
> **Sa 19 h Fribourg** Café du Tilleul, rue du Tilleul 5.

Chorales Concert du chœur d'enfants Les Enchanteurs de Ste-Thérèse et du Quatuor des Gueux.
> **Sa 20 h Fribourg** Auditorio du collège de Gambach. Entrée libre, collecte.

Hugo Lapointe chanteur canadien.
> **Sa 21 h 30 Fribourg** Le Cintra, Péroles 10.

Musique ancienne ADMA Eveline Noth (flûte), Brigitte Gasser (viole de gambe), Eriko Wakita (clavecin) interprètent des sonates en trio du temps baroque.
> **Di 17 h Fribourg** MAHE, rue de Morat 12.

Le Chœur de Jade présente un concert pour ensemble féminin et piano comportant des pièces de Gioacchino, Rossini, César Franck et Ernest Chausson.

> **Di 17 h Fribourg** Centre le Phénix, rue des Alpes 7.

Jugendmusik Gemeinschaftskonzert.
> **Sa 19 h 30 Guin** Podium.

Musique traditionnelle par l'ensemble Les Friandises, dir. Edmée-Angeline Sansonnens.
> **Di 15 h Alterswil** Restaurant Alpenrose. Entrée libre, collecte.

Concert de gala par l'orchestre d'harmonie de Fribourg. Œuvres classiques, compositions contemporaines, œuvres «jazzy» en passant par la musique de divertissement.
> **Di 17 h Guin** Podium.

Concert le Chœur d'hommes du Gibloux interprète des chansons françaises.
> **Ve 20 h Avry-devant-Pont** Eglise.
> **Sa 20 h Vuisternens-en-Ogoz** Eglise.
> **Di 17 h Orsonnens** Eglise. Entrée libre, collecte.

Souper-concert de la Bénichon avec Lè Riondè, Lionel Chappuis à l'accordéon, danse des petites hirondelles.
> **Ve 20 h Broc** Restaurant du personnel Nestlé, Broc-Fabrique. Rés. 079 750 87 55.

Aubade du groupement des cadets MCM (Montsevelier-Corban-Merve-lie).
> **Sa 20 h 30 Fribourg** Eglise St-Michel.

> **Je 11 h 15 Pringy** Maison du Gruyère.

HUMOUR

«Le bal des voleurs» Dans la droite lignée des comédies-ballets de Molière, Jean Anouilh nous régale de sa verve et de son humour.
> **Ve-sa 20 h, di 17 h Corpataux-Magnedens** Salle de la Tuiffière. Entrée libre, collecte.

«Qui veut faire l'humour avec moi» spectacle écrit et interprété par David Cuñado.
> **Sa 20 h 30 Châtel-St-Denis** Univers@lle. Rés. www.culturechâtel.ch

«Pierre Aucaigne en pleine crise» spectacle avec Pierre Aucaigne.
> **Ve, sa 20 h 30 Estavayer-le-Lac** L'Azimut. Rés. www.l-azimut.ch

Yann Lambiel: Le Triomphe! spectacle de et avec Yann Lambiel.
> **Ve 20 h 30 Servion** Théâtre Barnabé. Rés. www.barnabe.ch

Soirée du groupe de danse La Soldanelle, en collaboration avec le Friend'Band et la Klaus Schlatter Kapelle.
> **Sa 14 h et 20 h Moudon** Salle de la Douane.

DANSE

Délais de «Sortir»

Le délai de réception de «Sortir» est fixé au mercredi de la semaine précédant la parution.

sortir@laliberte.ch

Expositions

Retrouvez l'agenda complet des galeries et des musées sur notre site

www.laliberte.ch/expos